

# RUND BLICK



Monatlich



775 Jahre  
Rahlstedt

► Seiten 4+5



Alles Rund  
ums Kind

► Seite 9

45. Jahrgang Nr. 5 · 8. Juni 2023 · www.rundblick-rahlstedt.de · Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne  
Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld  
Braak · Volksdorf · Alstertal

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser  
und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!

ivd Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68 ivd  
www.warnholz-immobilien.de

1978  
Jubiläums-  
ausgabe

2023

45 Jahre Rundblick und  
775 Jahre Rahlstedt

Ältestes  
Rahlstedter Gebäude



(RB) Die Kirche Alt-Rahlstedt, die 1248 zum ersten Mal urkundlich erwähnt wurde, ist eines der ältesten Kirchengebäude im norddeutschen Raum mit etlichen Kunstschätzen und ist eine beliebte Hochzeitskirche.

Bis zum Groß-Hamburg-Gesetz 1937 gehörten der Ort Rahlstedt und damit auch die Kirche zu Stormarn, in älterer Literatur wird sie daher häufig zu Stormarn gezählt. Sie wurde sogar als Stationskirche eines mittelalterlichen „Jakobspil-

gerweges“ erwähnt. Das Gebäude wurde in mehreren Abschnitten errichtet, die ältesten Teile stammen wahrscheinlich aus dem späten 12. Jahrhundert. Unter dem Chor fanden sich Hinweise auf einen Vorgängerbau, der jedoch nicht datiert werden konnte. Der 30 Meter hohe, steinerne Turm wurde vermutlich im frühen 17. Jahrhundert errichtet, und hatte vermutlich einen frei stehenden, hölzernen Vorgänger. (Fortsetzung auf Seite 4, Foto: RB-Archiv)

**Ich-kaufe-Autos.de**

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

**Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-**

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Stuwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

30 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt  
oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn  
Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61  
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59  
Mobil: 0170 / 80 45 837  
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

**SOFORT BARGELD** für Gold, Silber,  
Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und  
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c  
22143 Hamburg-Rahlstedt

**BELIAN**

Neue Öffnungszeiten:  
Montag - Donnerstag  
11.00-17.00 Uhr

Facebook Instagram @juwelierbelian www.juwelier-belian.de

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung  
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel  
Schmuckschätzung und -zertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen

WILLKOMMEN IN DER WELT DES BESTEN SEHENS.

UNSER ANGEBOT:

**50% PREISVORTEIL AUF BIOMETRISCHE BRILLENGLÄSER**

**AB DER 2. BRILLE SICHERN.**

Preisvorteil gilt bis zu 6 Monaten ab Kaufdatum der ersten Brille bis 31.8.2023.

HÖCHSTE BIOMETRISCHE PRÄZISION. Genießen Sie schärfste Sicht bei jedem Blick.

**R**  
RODENSTOCK  
Weil jedes Auge einzigartig ist

Jetzt 50%  
auf Ihre  
Mehrbrille  
sichern!

höcker  
optik

Tel. 0 40 - 6 77 94 48 | Rahlstedter Bahnhofstraße 19 | 22143 Hamburg | www.hoecker-optik.de | Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

# Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unserer Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft.

„Ach je“, seufzte er, „mein Herrchen hat mal wieder ganz schlechte Laune.“

„Und wieso?“, gähnte ich. „Die Sonne scheint, die Bäume sind grün und der Himmel ist blau – was ist denn daran auszusetzen?“

„Ganz einfach: Er weiß nicht, was er Rahlstedt zum 775. Geburtstag schenken soll. Jeden, den er fragt, zuckt nur hilflos mit den Achseln. Kann es sein, dass wir in Rahlstedt wunschlos glücklich sind?“

„Sieht man von einer gewissen Schlafmützigkeit ab, könnte man es fast glauben“, nickte ich. „Aber eben nur fast.“

„Dann schieß mal los“, erwiderte Ossi und spitzte neugierig die Ohren.

„Früher war hier echt was los, es gab Live-Musik, Kunst-

Ausstellungen, Lesungen und sogar das legendäre Bettenrennen, einmalig auf der ganzen Welt.

Heute dagegen scheint man damit zufrieden zu sein, sich ohne Corona-Maske wieder im Ortskern blicken zu lassen. Freude,

Freude, Eierkuchen sozusagen. Sogar im Regionalausschuss wird nicht mehr so lustvoll gestritten wie einst.“

„Wie langweilig“, seufzte Ossi.

„Genau sagte ich. „Und deswegen wäre es ein schönes Geschenk zum 775. Geburtstag, Rahlstedt wieder

ein paar pfiffige Ideen zu schenken, wie wieder mehr Leben in unseren schönen Stadtteil kommt.“

„Und woher sollen die kommen?“, fragte Ossi.

„Na, von den Rahlstedtern selbst, den Bewohnern, den Kaufleuten den Politikern und natürlich den Rundblick-Lesern. Die sind nämlich ganz besonders schlau.“

„Moritz, du bist ein Genie!“



## Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

### Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

### Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

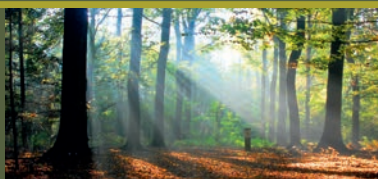
Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT  
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26  
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT  
www.stut-bestattungen.de

## Ruge

BESTATTUNGEN  
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar**  
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23  
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de  
www.ruge-bestattungen.de



## NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenförderung	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

## Der RUNDBLICK verlost:

- 3 x 1 „Pinkes Paket“  
(1x That's not a hat, 1x Krypt Puzzle Pink)
- 3 x 1 Buch „Zeit für gute Brötchen“

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an [service@rundblick-rahlstedt.de](mailto:service@rundblick-rahlstedt.de). Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 22.06.2023, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

## Der nächste RUNDBLICK erscheint am 06.07.2023

[www.bentien-bestattungen.de](http://www.bentien-bestattungen.de)

## Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13  
22145 Hamburg (Rahlstedt)

Tag & Nacht erreichbar

686044

## RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf und Alstertal.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.)

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 16 / Januar 2023.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: [info@rundblick-rahlstedt.de](mailto:info@rundblick-rahlstedt.de); Online: [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

## KulturBeutel

(RB) Das KulturWerk Rahlstedt hat an seine Eingangstür, im Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, einen KulturBeutel aufgehängt, der auf neue Kulturwünsche wartet. Was möchten Sie sehen, hören, lesen, tun? Was fehlt? Was ge-

fällt Ihnen/ nicht? Können Sie selbst vielleicht ein kleines Programm anbieten? Vorschläge immer gerne in den Beutel. Auch per Mail kann der KulturBeutel unter kulturbeutel@kulturbeutel-rahlstedt.de befüllt werden.

## Neugestaltung

(dh) Die Gedenkstätte Hölftigbaum am Rande des früheren Schießplatzes dient der Erinnerung an die Opfer der NS-Militärjustiz. Sie soll jetzt nach dem Wunsch von SPD und Grünen neugestaltet werden, damit sie den heutigen Ansprüchen an einen Gedenkort gerecht wird. Zusätzlich soll sie in den von der Bezirksversammlung beschlossenen „Wandsbeker Erinnerungsweg“ mit kommentierten Stelen eingebunden werden, der für den Hölftigbaum ebenfalls eine Stele vorsieht. In einem ersten Schritt soll laut Beschluss der Bezirks-

straÙe mit ihrem Kopfsteinpflaster besonders zu betonen. Zugleich ermöglicht die Anordnung den ungehinderten Zugang zur beidseitig beschriebenen Stele, die dort ihren neuen Platz einnehmen wird. Die Platzierung der künftigen Stele des Wandsbeker Erinnerungsweges erfolgt dann im gegenüberliegenden Eckbereich des Pflasterplatzes und verstärkt so harmonisch die wünschenswerte Platzsituation. Die fünf bisher vor dem Tafelplatz verlegten Stolpersteine sollen in das neue Pflaster integriert werden.

Die weitere Ausgestaltung der künftigen gepflasterten Freifläche zwischen beiden Stelen bleibt einem künftigen Element vorbehalten. Denkbar ist eine weitere Stele mit der Nennung der nahezu für 160 Vollstreckungen namentlich nachgewiesenen Opfer, deren Gestaltung – gegebenenfalls unter Beteiligung angrenzender Schulen – und Realisierung dann in einem zweiten Schritt folgen muss. Der Mittelbedarf für die Umsetzung des ersten Schrittes wird mit insgesamt 20.000 Euro eingeschätzt.

## Licht im Tunnel

(dh) Immer wieder wird von Bürgerinnen und Bürgern der Wunsch geäußert, den Geh- und Radweg unter der Brücke Stein-Hardenberg-StraÙe, im Verlauf des Wandse-Wanderwegs zu beleuchten. Nun hat der Regionalausschuss Rahlstedt hierzu erneut einen Beschluss gefasst und bittet die zuständigen Behörden, im Rahmen der laufenden Beleuchtungsoffensive für den Wandse-Wanderweg im Bereich ausschließlich unter der Brücke Stein-Hardenberg-StraÙe eine insektenfreundliche Beleuchtung einzurichten, die den Sicherheitsinteressen der Bürgerinnen und Bürger gerecht wird, ohne die Belange des Naturschutzes zu ignorieren.

Vom 16. bis 19. Februar 2023 veranstaltete die Künstlerin Susanne Erdenkäufer mit Un-

terstützung des Vereins KulturWerk Rahlstedt e.V. die Aktion „Kunst im Tunnel. Mehr Licht! Ein HAPPENING“, mit der sie ebenso wie sie auf künstlerische Art ihre Forderung nach einer Beleuchtung dieses unwirtschaftlichen und düsteren Ortes unterstrichen. Hierfür erhielten sie von den Passantinnen und Passanten viel Zuspruch. Mit der von der Freien und Hansestadt Hamburg 2021 gestarteten Beleuchtungsoffensive besteht jetzt die Möglichkeit, hier die Beleuchtung zu verbessern. Denn für die bessere Beleuchtung von verkehrswichtigen Verbindungswegen in Wohngebieten, Radwegen sowie Fußwegen in Grünanlagen stellt Hamburg bis 2024 deutlich mehr Geld zur Verfügung. Statt bislang 100.000 Euro pro Jahr werden jährlich jeweils 500.000 Euro bereitgestellt.

# Erdbeeren

ab sofort zum Selbstpflücken

Täglich  
ab  
10 Uhr

Hof  
Soltau

Gut zu wissen,  
was man isst!

Meienfelde 2  
22885 Barsbüttel  
(im Ortsteil Stenwarde)  
Telefon 040 / 710 65 34



www.hof-soltau.com

## Tierarzt auf Rädern



### Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de



## Spitzentechnologie aus Rahlstedt

(dh) Im neuen Gewerbegebiet Victoriapark fand Ende April 2023 der offizielle Spatenstich für eine neue Fabrik des Wasserstoffspezialisten H-TEC SYSTEMS statt. Das „H-TEC SYSTEMS Stack Manufacturing & Development Center“ wird künftig Stack-Entwicklung, -Fertigung, -Testing und -Service an einem Standort vereinen und langfristig mehrere hundert Mitarbeitende beschäftigen. Ab 2024 sollen in Rahlstedt PEM-Elektrolyse-Stacks mit einer potenziellen Gesamtelektrolysekapazität von bis zu 5 Gigawatt automatisiert hergestellt werden. Mit dem neuen Produktionsstandort in Hamburg stärkt H-TEC SYSTEMS ihre Position im Wasserstoffmarkt

und leistet einen entscheidenden Beitrag zum globalen Wasserstoffhochlauf. Der Neubau entsteht auf einem insgesamt 35.000 Quadratmeter großen Grundstück im Victoria Park, ein Gewerbegebiet im Hamburger Stadtteil Rahlstedt an der Grenze zu Schleswig-Holstein. Auf einer Gesamtfläche von 18.000 Quadratmetern baut Wasserstoffexperte H-TEC SYSTEMS dort einen hochmodernen und klimaneutralen Produktions- und Entwicklungsstandort. Der Neubau verfügt über eine Hallenfläche von 11.400 Quadratmetern. Hinzu kommen 6.200 Quadratmeter für Büros und Sozialräume sowie eine 300 Quadratmeter große Dachterrasse.

## hvv Deutschlandticket

(RB/HVV) Obwohl das bundesweit gültige Ticket überwiegend über die hvv switch-App oder online gekauft wird, kommen viele Kunden auch in die Servicestellen des hvv, um dort einen handschriftlich ausgefüllten Papierantrag abzugeben. Man erhielt dann eine für den Monat Mai gültige Abo-Startkarte, um sofort mit dem hvv Deutschlandticket unterwegs sein zu können. Die Chipkarte wird anschließend auf dem Postweg zugestellt.

Da das Aufkommen dieser händisch zu bearbeitenden Papieranträge recht hoch ist, kann es

deshalb bei einigen Kunden zu einer verzögerten Zustellung der Chipkarte kommen. Wer bis zum 31.05.2023 seine Chipkarte nicht bekommen haben sollte, kann deshalb die Abo-Startkarte auch im Monat Juni weiterhin als gültiges hvv Deutschlandticket nutzen. Das hvv Deutschlandticket wird grundsätzlich nur digital ausgegeben (per Smartphone oder Chipkarte). Der hvv empfiehlt auch weiterhin, dass Deutschlandticket nach Möglichkeit über die hvv switch-App oder online unter hvv-deutschlandticket.de zu kaufen.



# 775 JAHRE RAHLSTEDT

## Ältestes Rahlstedter Gebäude

(Fortsetzung von Seite 1)

Der alte Friedhof rund um die Kirche wurde 1844 eingeebnet, da von 1829 an ein neuer Friedhof errichtet wurde. Nur noch das Kriegerdenkmal zu Ehren der im Deutsch-Französischen Krieg 1870/1871 gefallenen Alt-Rahlstedter und ein paar Grabsteine an der Außenwand sind übrig geblieben. Zu den

sehenswerten Kunstgegenständen, die die Kirche beherbergt, gehören u. a. ein Altaraufsatz aus dem Jahre 1695, ein Triumphkreuz aus dem 14. Jahrhundert und die Barockkanzel von 1634. Das älteste Glasfenster auf der Nordseite stammt vom Ende des 17. Jahrhunderts, die meisten anderen sind neueren Datums, da sie 1943 bei

einem Bombenangriff zerstört wurden. Die Kirche verfügt über eine kleine Uhrschlagglocke von 1819 draußen am Turm und zwei große innerhalb des Turms für das Geläut, wovon eine auf das Jahr 1494 datiert. In ihrer Geschichte wurde die Kirche etliche Male umgebaut. Im Jahre 1940 wurde sie in die Denkmalliste eingetragen. 1964 wurden erneute Restaurierungsarbeiten mit archäologischen For-

schungen verbunden. Der Turm erhielt zuletzt 2008 ein neues Dach aus Holzschindeln. In den Jahren 2008 bis 2010 musstet Dachstuhl, Deckenbalken und Fachwerk nach dem Befehl mit dem bunten Nagekäfer teilweise saniert werden. Wer mehr zur interessanten Geschichte von Rahlstedts ältestem Bauwerk erfahren möchte, kann sich an das Heimatarchiv Rahlstedt unter Tel. 678 95 03 wenden.

## 30 Jahre Höcker Optik



Am 29. Oktober 1993 eröffneten die Optiker Wilhelm Böcker und Joachim Schursch, im zuvor umgebauten ehemaligen Delikatessengeschäft, 1922 von Otto Lichtenberg eröffnet, ihr gemeinsames Brillengeschäft. Daraus wurde dann böcker design optic und heißt heute höcker optik. (Fotos: höcker optik)



(RB) Zum 1. Januar 2017 ging das Rahlstedter Traditions-geschäft „böcker design optic“ an der Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in neue Hände. Nach über 25 Jahren wollte der bisherige Inhaber Wilhelm Böcker kürzer treten und hat die Geschäftsführung an seinen langjährigen Mitarbeiter den Optikermeister Sven Höcker übergeben. Er sorgt seitdem für perfekten Service rund um gutes Sehen. Das Optikergeschäft – an diesem Standort in Rahlstedt seit 1993 – firmiert unter dem Namen „höcker optik“ Der Kundenservice wird großgeschrieben. Elke Pophal, seit 30 Jahren die gute Seele des Geschäftes, hat auch heute noch ein stilicheres Auge für die passende Brille. Die Auswahl an Brillenkollektionen ist einzigartig. Mit Liebe zum Detail, viel Erfahrung und modernster

Technologie wird jede Brille hier zu einem Unikat. Denn sie ist der Rahmen für das Gesicht, verleiht Ausdruck, Charisma und Charme und kann den Typ ändern oder unterstreichen. Modernste Verarbeitung macht die Markenmodelle leicht und robust. Das Geschäft bietet auch eine Reihe weiterer Produkte und Dienstleistungen rund ums Auge an, denn schärfstes Sehen braucht größte Kompetenz mit technischer Ausstattung auf höchstem Niveau. Sven Höcker ist ausgezeichneter Experte für biometrische Brillengläser und hat immer wieder neue Ideen für seine Kunden. Für Reparaturen, Inspektionen oder zur professionellen Reinigung von Brillen sorgt die hauseigene Werkstatt. Bis zum 31.8.2023 gibt es übrigens einen attraktiven Einkaufsbonus.

## 45 Jahre Rundblick - 775 Rahlstedt

(RB) „Hier steht drin, was draußen vor sich geht“ – getreu diesem Motto berichtet der Rundblick seit nunmehr 45 Jahren über alles, was Hamburgs bevölkerungsreichsten Stadtteil so lebens- und liebenswert macht. Als ein privat und unabhängig von großen Verlagen geführtes Stadtteilmagazin ist dies keine Selbstverständlichkeit. Der Dank der Mitarbeiter gilt daher sowohl den Leserinnen und Lesern als auch den vielen Anzeigenkunden, ohne deren Treue das monatliche Erscheinen des Rundblick nicht realisierbar wäre. Dieser Dank ist auch gleichzeitig eine Herausforderung, weiterhin für eine bunte redaktionelle Mischung aus aktuellen News aus dem Stadtteil, wertvollen Verbrauchertipps

und interessanten Veranstaltungshinweisen zu sorgen. Diese und die nächsten Ausgaben stehen ganz im Zeichen beider Geburtstage, ein amüsantes, manchmal aber auch ein wenig wehmütiger Blick zurück. Dass dabei Begriffe wie „Tradition“ oder „Qualität“ im Vordergrund stehen, ist kein Zufall. Rahlstedt kann nach wie vor stolz sein auf seine Identität als Stadtteil, dem es trotz aller Veränderungen nach wie vor gelingt, dass sich so viele Menschen – auch jene, die neu hinzugezogen sind – hier heimisch fühlen. Ebenso wie die vielen Geschäftsinhaber, die den Rahlstedter Ortskern prägen, will auch der Rundblick seinen Teil dazu beitragen, dass die Rahlstedter „ihren“ Stadtteil zu schätzen wissen.

## 30 Jahre Pflegedienst Tampel

(RB) Einen guten Pflegedienst zeichnet das Einfühlungsvermögen aus, für Menschen in allen Altersstufen und Lebenssituationen da zu sein. Dabei spielt auch die Angehörigenbetreuung eine große Rolle. Eine Herzangelegenheit für Dominique Batze und bis 2018 Kerstin Bolt. Seit 30 Jahren ist der Häusliche Pflegedienst Tampel, Meindorfer Straße 61, für seine gute und vor allem sehr persönliche Arbeit im Stadtteil Meindorf und darüber hinaus bekannt. Pflegebedürftigkeit tritt häufig „über Nacht“ ein, beispielsweise nach einem Sturz. Für die Angehörigen des Patienten bedeutet das neben der Sorge um den geliebten Menschen meist auch einen regelrechten Papierkrieg mit Behörden, Kranken- und Pflegekassen, mit dem viele schnell überfordert sind. Hier helfen die Mitarbeiter des Pflegedienstes gerne weiter.

Sie unterstützen die Patienten, denen die Alltagshandlungen schwerfallen, ihr gewohntes Leben so gut wie möglich trotzdem weiter fortführen zu können. Auch die Krankenversorgung im Haushalt z. B. nach einem Krankenhausaufenthalt gehört dabei natürlich zu den Aufgaben. Demenzkranke Patienten liegen dem Pflegedienst Tampel besonders am Herzen, da deren Betreuung meist recht aufwändig ist und viel Gespür und eine liebevolle Ansprache erfordert. Daher sind besonders viele Mitarbeiter entsprechend geschult, um die Patienten individuell zu betreuen. Ein freundlicher Umgang, immer auch mit einem kleinen Klönschnack, gehört unbedingt dazu und lässt die Pflegedienst-Mitarbeiter schnell zu vertrauten, gern gesehenen und oft sogar sehnlich erwarteten Kontaktpersonen werden.

# 775 JAHRE RAHLSTEDT



## 33 Jahre Reha-Technik Morgenroth



(RB) Das Sanitätsfachgeschäft der Familie Morgenroth in Rahlstedt ist noch ein echtes Familienunternehmen. Hier gibt es nicht „die Lösung von der Stange“. Der Betrieb ist zwar ein Wirtschaftsunternehmen, vertritt aber die Philosophie, den Kunden mit seinen Bedürfnissen und Möglichkeiten bedarfsgerecht zu beraten und zu versorgen, auch wenn die Spielräume dafür manchmal klein sind.

Inhaber und gelernter Orthopädiemechanikermeister Thomas Morgenroth hat bereits 48 Jahre Erfahrung auf dem Gebiet und 1991 seine eigene Firma gegründet. Seit 2004 ist auch Ehefrau Heidi dabei, die Spezialistin für Kompressionsstrümpfe (flachgestrickt zur Behandlung von Lymph- und Lipödem und rundgestrickt bei Venenleiden) ist. Es ist sinnvoll, vor Thera-

piebeginn einen entsprechend spezialisierten Arzt - z. B. Phlebologen oder ein Gefäßzentrum - aufzusuchen, damit die Diagnose stimmt. Sohn Maximilian, gelernter Elektriker und Orthopädietechniker, ist zuständig für die Bereiche elektrische Pflegebetten, Elektrorollstühle und Orthopädietechnik. Tochter Miriam ist neben dem Studium ebenfalls in das Geschäft mit drei weiteren Mitarbeitern und einer Auszubildenden eingebunden. Es ist ein zertifizierter Betrieb, der Reparaturen in der hauseigenen Werkstatt durchführt. Im Rückblick auf die inzwischen 33-jährige Firmengeschichte meint Thomas Morgenroth: „Der größte Lohn für unsere Arbeit ist es, wenn der Kunde dankbar sagt, dass er jetzt wieder besser am Leben teilnehmen kann und der Lebensmut zurückkommt.“ (Foto: Ewert)

## 117 Jahre Schützenverein

(RB) Am 14. Mai 1906 taten sich 13 Alt-Rahlstedter Herren zusammen, um den Rahlstedter Schützenverein zu gründen. Durch viel Engagement konnte gleich im Gründungsjahr ein König gekürt, 1908 die Traditionsfahne eingeweiht und 1910 außerhalb der Ortschaft eine Schützenhalle errichtet werden. Bis zum Beginn des Zweiten Weltkrieges 1939 wurden die Schützenfeste unter großer Beteiligung anderer Vereine und der Bevölkerung durchgeführt - es waren damals große Volksfeste. Nach Kriegsende 1945 wurden die Schützenvereine verboten und die Waffen eingezogen.

Erst am 23. Juli 1952 wurde der Schützenverein Rahlstedt und Umgebung von 1906 e.V.

wieder gegründet, und die von Bomben beschädigten Schießstände mit viel Selbsthilfe wieder benutzbar gemacht, so dass 1955 wieder ein Schützenfest stattfinden konnte. So entstand eine weit über die Grenzen des Landesverbandes hinaus bekannte und erfolgreiche Sportschützen-Gruppe. 1966 wurde ein neuer Schützenhof mit einer der ersten 50 m Schießhallen in Deutschland errichtet, die bis heute stetig erweitert und modernisiert wurde.

An Nachwuchs in den Disziplinen Bogenschießen, Sommerbiathlon, Luft- sowie Kleinkaliber-Gewehr und -Pistole mangelt es nicht. Doch soll neben dem Sport auch weiterhin die Tradition gepflegt werden. Einen Eindruck kann man

## 75 Jahre Max Kipke Automobile



Sie blickten 2007 auf eine 60jährige erfolgreiche Firmengeschichte zurück: Michael, Käthe, Wolfgang und Manfred Kipke. (Foto RB Archiv)

(RB) Es begann im November 1947 in einem gemieteten Holzschuppen in Tonndorf. Dort fing Max Kipke damals damit an, Lastwagen und Pkw's aus Vorkriegsproduktion zu reparieren. Nach der Währungsreform ging es „bergauf“. Ein neuer Standort musste gesucht werden, da der Mietvertrag auslief. Im Heestweg 19 in Rahlstedt kauften Max und Käthe ein Grundstück und errichteten dort ihren Betrieb, wo auch heute noch Autos wieder fit gemacht werden. Drei Kipke-Brüder teilten sich die Arbeit. Manfred war für den Blechbereich, Michael für die Technik und Wolfgang für den kaufmännischen Bereich sowie die Technik zuständig. Käthe Kipke, Frau des Gründers Max Kipke (leben nicht mehr) schaute ab und zu nach, ob denn auch alles läuft. „Damit die Mitarbeiter sich auf allen Gebieten auskennen, besuchen sie regelmäßig Schulungen“, erklärt Wolfgang Kipke. Die Firma Kipke ist jetzt 75 Jahre alt, einige der Autos in der Werkstatt sind manchmal noch älter. Oldtimer und historische Fahrzeuge für Ausstellungen, darunter auch

berühmte Rennwagen, werden hier restauriert. Dafür genießt der Rahlstedter Traditionsbetrieb weltweit einen guten Ruf. „Wir reparieren die Autos unserer Kunden noch und legen Wert darauf, nicht alles sofort durch Neuteile zu ersetzen“, betont Wolfgang Kipke. Es gibt für die Brüder Wolfgang und Michael Kipke und ihre Mitarbeiter keine Herausforderung, der sie mit ihrem langjährigen Know-how nicht gewachsen wären. Hier drückt sich die automobile Leidenschaft in der Liebe zum Detail aus. Modernste Werkstatt-Technik unterstützt sie dabei - ob Bremsenprüfung, Achsvermessung, Motordiagnose oder Klimatechnik. Lackschäden werden in umweltgerechter Farbverarbeitung mit gleichbleibend hohen Qualitätsstandards beseitigt. Unfallschäden beheben firmeneigene Karosseriebauer. Der GTÜ Stützpunkt für die HU (TÜV) und Sondereintragungen, gehören zum Standard. Wer sein Auto in professionelle Hände geben will, ist hier also bestens aufgehoben - Alt und Jung sind herzlich willkommen! Mehr unter [www.autokipke.com](http://www.autokipke.com).



sich am Sonntag, den 9. Juli, 2023 machen: Um 10.30 Uhr beim traditionellen Marsch ist Abmarsch am Platz „Beim der Schützen durch Rahlstedt AMT, Rahlstedter Str. 159. anlässlich des Schützenfestes (Foto Ewert)



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

## BÜRGERSPRECHSTUNDE IN VOLKSDORF

MIT FINN OLE RITTER



Finn Ole Ritter,  
FDP-Fraktion Wandsbek  
Bezirksabgeordneter

**14. Juni 2023 | 7:30–9:30 | Farmsener  
Landstraße, Ausgang U1-Volksdorf**  
[fdp-fraktion-wandsbek.de](http://fdp-fraktion-wandsbek.de)

**Freie  
Demokraten**  
Freie Demokratische Partei  
FDP

## Frühlingskonzert

(RB) Am So., den 25. Juni, um 16,00 Uhr, lädt der Berner Frauenchor, zu einem Frühlingskonzert, in die Friedenskirche Berne, Lienastraße 6, 22159 Hamburg, ein. Die Biografie-Werkstatt der Friedenskirche wird das Konzert mit Lesungen wieder mitgestalten, außerdem der Männerchor Salia aus Sasel. Der Eintritt ist frei, eine Spende ist jedoch willkommen.

## Termine KulturWerk

(RB) Am Mi., den 21. Juni, findet um 19.30 Uhr, im KultuWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22145 Hamburg, ein Feuerabend statt. Zu hören sind heiße Rhythmen aller Sparten, feurige Texte, und vieles mehr. Am Di., den 27. Juni, findet um 19.30 Uhr wieder die 4 qm - Deine Bühne statt. Seien Sie dabei! Als Darsteller für 10 Minuten oder als Zuschauer. Weitere Infos unter [www.kulturwerk-rahlstedt.de](http://www.kulturwerk-rahlstedt.de).

## 153 Jahre Hotel Eggers

(RB) Hermann Eggers gründete um 1870 die Gast- und Speisewirtschaft als Pferdeausspann für Reisende. Heute ist das Traditionshaus das 4-Sterne Hotel Eggers in der Rahlstedter Straße. Bekannt über Alt-Rahlstedt hinaus für seine exzellente Küche in den beiden Restaurants. Viele Veranstaltungen finden dort statt. Damit ist es jetzt leider vorbei. Der Restaurantbetrieb wird zu Mitte Juli aufgegeben. Dazu gehört auch das noch junge „epura“. Feiern können dort nicht mehr stattfinden. Personalmangel, die Schließungen während der Corona-Krise und die stark gestiegenen Preise, gelten als Gründe dafür. Ein herber Verlust für Rahlstedt, so einige empörte Anrufer beim RUNDBLICK. Mehr in der nächsten Ausgabe.

## Zeit für gute Brötchen

(RB) In dem neuen Buch „Zeit für gute Brötchen“ lernen Sie auf 224 Seiten Brötchen backen wie ein Profi. Semmel, Schrippe, Rundstück, Weck oder Weggli ... So vielfältig wie die Bezeichnung von Brötchen ist, so zahlreich sind die Variationsmöglichkeiten. Mit 50 kreativen und gelingsicheren Rezepten von süß bis herzhaft, von klassisch bis extravagant z.B. Pita-Brottaschen, Laugengewangen, Dinkel-Müslie-Ecken-, Pestowirbel, Schokobrotchen oder Nugatbuchteln- finden Sie für jeden Geschmack das passende Brötchen. Der Leser erfährt zudem alle Grundlagen und nützliches Basiswissen zur Teigzubereitung, wie Vorstufen herstellen, Teig kneten, Teiglinge formen, sowie Stock- und Stückgare. Man lernt die Teigbestandteile wie Mehl, Schüttflüssigkeit, Triebmittel und weitere Teigzutaten kennen, und wie man sie richtig dosiert. Auch das Thema Toppings kommt nicht zu kurz. Geeignet für Anfänger und Fortgeschrittene. ISBN: 9783959617949 (Foto: Christian Verlag)



**VERLOSUNG AUF SEITE 2!**

## Bürgersprechstunde

(RB) Am Do., den 15. Juni, von 16 - 18 Uhr lädt der Regionalbeauftragte für Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne, Sedat Bah-tiyar, zur Bürgersprechstunde ein. Terminvereinbarung unter Tel. 42881 – 2539 oder [region-bramfeld@wandsbek.hamburg.de](mailto:region-bramfeld@wandsbek.hamburg.de)

## Vortrag Solaranlagen

(RB) Am Do., den 8. Juni, um 18 Uhr, findet in der Bücherhalle Alstertal, Heegbarg 22, 22591 Hamburg, ein kostenloser Expertenvortrag mit dem Thema „Solaranlagen auf Einfamilienhäusern“, statt. Photovoltaik auf dem Dach, im Garten oder auf dem Balkon ist eine Option! Welche Objekte kommen in Frage, wie hoch ist die Investitionssumme? Gibt es Fördermöglichkeiten, welche Formalien muss ich beachten? Diese und andere Fragen beantwortet Experte Thomas Rudolph praxisnah, unterhaltsam und laienverständlich. Der Vortrag ist frei von wirtschaftlichen und politischen Interessen. Anmeldung bitte per Mail an [alstertal@buecherhallen.de](mailto:alstertal@buecherhallen.de).

## Neues Kulturbüro

(RB) Am Fr., den 7. Juli, von 14– 18 Uhr, findet im, Kriegkamp 21, 22145 Hamburg, die Eröffnungsfeier des neuen Kulturbüro Berne statt. Das Kulturbüro Berne bildet mit dem Kulturkreis Berner Schloss e.V. eine Bürogemeinschaft und zieht in die Räumlichkeiten ein, wo auch der Freundeskreis Seniorenhilfe das Büro hat. Damit bekommt Berne eine Anlaufstelle für alle Kulturinteressierte! Freuen Sie sich auf leckeres vom Grill, Kaffee und Kuchen. Der Boogie Woogie Virtuose Marcus Paquet sorgt für beste Unterhaltung.

## Fahrt nach Bad Bevensen

(RB) Am Sa., den 10. Juni, um 9 Uhr, findet vom tus BERNE aus der Reihe Aktiv im Norden eine Fahrt nach Bad Bevensen mit Stadtrundgang statt. Treffpunkt Haupteingang U-Bahnhof Berne. Bad Bevensen ist bekannt als Kurort in der Nähe der Lüneburger Heide mit einem wunderschönen Kurpark. Darüber hinaus weist die Stadt viele sehenswerte Stellen auf, die auf einem Stadtrundgang näher kennen gelernt werden. Optional ist auch ein Besuch der Jod-Sole-Therme möglich. Das Angebot richtet sich an unternehmungslustige Menschen, egal, ob Vereinsmitglied oder nicht. Anmeldung in der Geschäftsstelle des tus BERNE, Berner Allee 64a, 22159 Hamburg oder Tel.: 6044 2880.

## Ausfahrt an die Ostsee

(RB) Am Do., den 6. Juli, von 9.30 Uhr ab Volksdorf bis etwa 19.30 Uhr, bietet der Bürgerverein Walddorfer eine Ausfahrt „Ostseeblick mit der Bimmelbahn von Kellenhusen“ an. Eine Fahrt mit dem Bus durch drei kleine Ostseebäder, die wunderbar für kleine Spaziergänge mit Meeresbrise und schönen Blicken aufs offene Meer geeignet sind. Weitere Infos und Anmeldung bis 22. Juni bei Sabine Eberle, E-Mail: [s.eberle@buergerverein-walddorfer.de](mailto:s.eberle@buergerverein-walddorfer.de) oder Tel.: 040/88165588.

## Termine BiM

(RB) Am So., den 11. Juni, um 15.00 Uhr finden Plattdeutsche Sketche unter dem Motto 'Keen dat Plattdüütsch nich ehrt, is de Bühne nich weert' statt. Am So., den 11. Juni, um 14 Uhr gibt es den Rundgang „Die Medizin der Bäume“. Am Di., den 13. Juni, von 20.00 – 21.45 Uhr Jazzsession. Am Fr., den 16. Juni, findet von 16 – 19 Uhr der Aktionstag MEI CITY - Licht und Schatten in Meiendorf statt. Am Di., den 20. Juni, wird von 17.00 – 19.30 Uhr ein Workshop „Rassismus wahrnehmen und verstehen lernen“ angeboten. Am Mi., den 21. Juni um 17 Uhr gibt es das Feierabendsingen. Am Sa., den 24. Juni, findet von 15-17 Uhr die Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt statt. Am So., den 25. Juni, findet um 14 Uhr „Die Grünzeug-Tour“ statt. Alle weiteren Infos auch zu den Veranstaltungsorten und Anmeldung finden Sie unter [www.bim-hamburg.de](http://www.bim-hamburg.de).

# VERANSTALTUNGEN | TERMINE



## Trommelsession

(RB) Am Sa., den 10. Juni, um 19.30 Uhr, findet im Brakula, Bramfelder Chaussee 265, wieder eine SAFORAL-Trommelsession statt! Zusammen mit einer kleinen Showeinlage führen Baba Diaw, Baba Touray, Lamine Diagne, Josue Morales Acevedo und Sana Diedhiou professionell durch den Abend. Für afrikanisches Essen und europäische Getränke wird gesorgt. Bringen Sie gerne Ihre Instrumente und gute Laune mit. Die nächste SAFORAL-Trommelsession findet am 12.08.2023 statt.

## Klavierkonzert

(RB) Am Freitag 9. Juni, um 20 Uhr, findet im Wagnerhof des Museumsdorfes Volksdorf, Im Alten Dorfe 46, 22359 Hamburg, ein Klavierkonzert mit Emma Stratton und Nils Torben Michelsen statt. Es werden Werke von Mozart, Albeniz, Schumann Bartok und Brahms gespielt. Karten im Vorverkauf bei der Buchhandlung Ida von Behr in Volksdorf sowie an der Abendkasse.

## Theateraufführung

(RB) Am Fr., den 9. Juni um 20 Uhr und Sa., den 10. Juni um 19 Uhr, wird im großen Saal der Rudolf-Steiner-Schule Hamburg-Wandsbek, Rahlstedter Weg 60, 22159 Hamburg das Theaterstück *As you like it* – eine Komödie von Shakespeare neu gedacht, aufgeführt. Das Schauspiel der zwölften Klasse der Rudolf-Steiner-Schule Hamburg Wandsbek spielt mit aktuellen Themen wie Geschlecht und Sexualität und setzt sich dabei mit allen Formen der Liebe auseinander: Liebe auf den ersten Blick, Liebe wider Willen oder brüderlicher Hassliebe. Mit Tanz, Musik und ganz viel Wortwitz erscheint Shakespeare in neuem Gewand auf der großen Bühne. Reservierungskarten: [www.waldorfschule-wandsbek.de](http://www.waldorfschule-wandsbek.de) und an der Abendkasse.

## Haus der Wilden Weiden

(RB) Am Sa., den 17. Juni, von 11 - 15 Uhr gibt es das Angebot „Urban sketching“ – Skizzieren, Zeichnen und Malen in der Natur. Für Anfänger und Fortgeschrittene ab ca. 12 Jahren. Am So., den 18. Juni, von 4 - ca. 6 Uhr, findet eine Sonnenaufgangswanderung statt. Am Mi., den 21. Juni, von 16 - 19 Uhr findet Shinriyoku – Waldbaden statt. Am So., den 25. Juni, von 11 - 15 Uhr, gibt es eine Vogelkundliche Führung im Sommer. Weitere Infos und Anmeldungen finden Sie unter [www.hoeltigbaum.de](http://www.hoeltigbaum.de). Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22145 Hamburg.

## Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am Fr., den 9. Juni, um 20 Uhr, findet im Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, das Konzert – Anatolian Jazz Projekt statt. Am Sa., den 10. Juni, um 20 Uhr, kommt die Klavier-Kabarettistin Christine Schütze ins „Schloss“. Am Mi., den 14. Juni, um 19 Uhr, führt das Galli-Theater das Präventionsstück „Geisterstunde“ auf. Am Sa., den 17. Juni, um 19 Uhr, findet ein Sternbildervortrag statt. Am Fr., den 23. Juni, um 16 Uhr, gibt es im Mühlenteichpark, für Kinder ab 3 Jahren das kostenlose Open air Bewegungstheater „Gute Nacht, Gorilla“. Am Sa., den 24. Juni, um 20 Uhr, findet eine Lesung mit dem Thema „Vom Knödel wollen wir singen – Geschichten und Gedichte über Kulinarik“ statt. Am So., den 25. Juni, um 17 Uhr, wird das Kindertheaterstück „Der Froschkönig“, für Kinder von 5-12 Jahren aufgeführt. Am Mi., den 28. von 17 - 18.30 Uhr, findet der kostenlose Kinder-Leseclub, für Kinder von 5 - 12 Jahren statt. Am Mi., den 5. Juli, um 19 Uhr, findet der SchlossJam statt. Am 7. Juli, um 16 Uhr, wird im Mühlenteichpark, das Erzähltheater „Der Maulwurf Grabowski“, für Kinder ab 4 Jahren gespielt. Eintritt frei. Weiter Infos und Anmeldung unter [www.kulturschloss-wandsbek.de](http://www.kulturschloss-wandsbek.de).

Weitere Termintipps und Veranstaltungen  
auf [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

Hotel und Restaurant

## »BRAAKER KRUG«

Inh. Fam. Steenbock  
Spootzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40

Di. Ruhetag



Am Mi., 14.6. und am Mo., 19.6., jeweils von 12-14 Uhr

## Spargelessen

wahlweise mit Schinken  
oder Lachsfilet

ab 4 Personen mit Voranmeldung

Marschländer  
Elblouge



Lifestyle Store Restaurant



Sonntags-Brunch  
10.30-14.30 Uhr  
kalte u. warme Speisen

Schlemmen Sie sich durch  
unsere leckeren Spargelgerichte!

Glückstädter Matjesgerichte - verschiedene Variationen

In der Wein- und Friesenstube:

21. Juni Mittsommernachtsgrillen, Beginn 17 Uhr

Genießen Sie bei Fakelschein kulinarische Köstlichkeiten

Ochsenwerder Kirchdeich 10, 21037 Hamburg, Tel. (040) 737 41 98

Öffnungszeiten: Do. + Fr. ab 17 Uhr, Sa. ab 12 Uhr, So. ab 10.30 Uhr  
Spadenländer Elbdeich 40, 21037 Hamburg, Tel. (040) 89 72 30 00

## Radtour

(RB) Der ADFC Hamburg bietet vom 15.06. - 24.08.23 Geführte Radtouren für Jedermann an. Treffpunkt ist donnerstags um 18:30 Uhr an der ovalen Skulptur, Liegewiese im Eichtalpark, 22927 Wandsbek, hier endet die 25km-Tour auch gegen 20:30 Uhr. Ziele sind u.a. Rhododendronblüte auf dem Ohlsdorfer Friedhof im Norden, eine Naturrunde in den Öjendorfer Park im Osten, ein Stippvisite im Entenwerder Park an der Elbe im Süden, eine Runde durch den Stadtpark im Westen und an den Läufen von Berner Au und Wandse zum Höltigbaum. Licht am Fahrrad und Kleingeld für eine Stärkung unterwegs bitte vergessen. Gegen 17h sollte noch einmal ins Tourenportal geguckt werden. Die Tour findet nicht bei Regenwetter statt und wird dann bis ca. 17h abgesagt. Näheres Infos und Anmeldung unter [touren-termine.adfc.de](http://touren-termine.adfc.de).

## Wohngeldantrag

(RB) Ab dem 1. Januar 2023 gilt das Wohngeld- Plus- Gesetz. Damit hat sich der Kreis der Wohngeldberechtigten erheblich erweitert. Jeden Donnerstag von 14 - 17 Uhr bietet die Ev. Luth. Kirchengemeinde Meiendorf- Oldenfelde in der Haspa Meiendorf, Meiendorfer Straße 104, 22145 Hamburg, eine kostenlose Beratung und Hilfe bei der Antragstellung.

## Kinderschwimmkurse

(RB) Der Farmsener TV hat noch einige Plätze in den Kursen „Kleinkinderschwimmen“ frei, die ab Ende August oder Ende Oktober starten. Das Training findet im Lehrschwimmbecken Farmsen, Bramfelder Weg 74, 22159 Hamburg, statt. Weitere Infos und Anmeldungen auch ohne Mitgliedschaft unter [www.eversports.de/sk/lehrschwimmbecken-farmsener-turnverein-ftv](http://www.eversports.de/sk/lehrschwimmbecken-farmsener-turnverein-ftv).



# OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

Seit über 90 Jahren  
Ihr Fischfachgeschäft

Die neuen  
**Matjes**  
kommen!

WIR BERATEN SIE GERN!



**Fisch dahm**

SALATE UND MARINADEN AUS EIGENER HERSTELLUNG

Di.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr, Montag Ruhetag  
Hermann-Balk-Straße 114 • Tel. 6 44 85 39

**FLEISCHEREI**

**UWE KNOLL**

[www.fleischerei-knoll.de](http://www.fleischerei-knoll.de)

HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114

Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN  
SCHLACHTER-IMBISS



## Neuer SPD-Vorstand

(dh) Die Mitgliederversammlung der SPD Oldenfelde hat den Rahlstedter Bürgerschaftsabgeordneten Ole Thorben Buschhüter (47) und die ehemalige Bürgerschaftsabgeordnete Dora Heyenn (75) am Sonntag für zwei Jahre als Distriktvorsitzende wiedergewählt. Die beiden bilden bereits seit dem letzten Jahr eine gemeinsame Doppelspitze. Als ihre Stellvertreter wurden erneut Stephanie Baumgärtl (55) und Erik Krüger (27) gewählt. Gerd Herzberg (72) wurde als Kassierer bestätigt. Insgesamt elf Beisitzerinnen und Beisitzer ergänzen den Distriktvorstand. Gewählt wurden: Dirk Asmus (56), Barbara Dierks (70), Astrid Hennies

MdHB (55), Yasmin Hohberg (27), Kevin Liebon (18), Monika Malici (44), Aydan Özoguz MDB (55), Eike Polcyn (50), Frank Rieken (55), Ulla Rieken (52) und Jonah Sinn (23). Der SPD-Distrikt Oldenfelde ist der mitgliederstärkste der drei SPD-Ortsvereine im Stadtteil Rahlstedt. In den letzten Jahren konnten zahlreiche neue, vor allem jüngere Mitglieder gewonnen werden. Dies bildet sich auch im neuen Vorstand ab. Im Mittelpunkt der neuen zweijährigen Amtszeit werden für die Oldenfelder Sozialdemokraten der Bezirks- und Europawahlkampf im nächsten Jahr sowie der Bürgerschaftswahlkampf zu Beginn des Jahres 2025 stehen.

## Potenziale nutzen

(dh) In einer aktuellen Drucksache teilt der Hamburger Senat mit, dass die beiden parallelen Hochspannungsleitungen Nr. 24 und 25, die auch durch die Stadtteile Bramfeld, Steilshoop und Farmsen-Berne verlaufen, aufgrund des absehbaren Endes der Lebensdauer sowie künftig geänderter Konfigurationen voraussichtlich ab Ende der 2020er Jahre zurückgebaut werden sollen. Wenn künftig Flächen erschlossen werden können, deren Nutzung sich derzeit durch die Einhaltung von Sicherheitsabständen zur Vermeidung elektrischer Überschläge und Mindestabständen zur Vermeidung gesundheitlicher Gefährdungen durch elektrische

und magnetische Felder verbietet, ergeben sich neue Potenziale für Sport- und Grünflächen, öffentliche Gebäude, Wohnungsbau oder Gewerbeansiedlungen. Die Zeit bis zur möglichen Erschließung der Flächen sollte vom Bezirksamt zur Planung der künftigen Nutzungsänderungen effektiv genutzt werden. In einem Antrag der CDU-Fraktion im Regionalausschusses Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne wird das Bezirksamt Wandsbek gebeten zu prüfen, ob sich durch den Rückbau der Hochspannungsleitungen 24 und 25 neue Potenziale in den Stadtteilen Bramfeld, Farmsen-Berne und Steilshoop ergeben.

## Bürgersprechstunde

(RB) Am Donnerstag, den 15. Juni, von 16 bis 18 Uhr lädt der Regionalbeauftragte für Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne, Sedat Bahtiyar, zur Bürgersprechstunde ein. Terminvereinbarung unter Tel. 42881 – 2539 oder per E-Mail: [region.bramfeld@wandsbek.hamburg.de](mailto:region.bramfeld@wandsbek.hamburg.de)

## Jugendsozialpreis Meiendorf

(RB) Zum 4. Mal soll mit großzügigen Geldpreisen kontinuierliches und ehrenamtliches Engagement in Meiendorf oder eines dort lebenden jungen Menschen im Alter zwischen 14 und 20 Jahren, gewürdigt und unterstützt werden. Dieses Engagement sollte mindestens ein halbes Jahr lang aktiv und weder rein parteipolitisch noch bezahlt sein (Aufwandsent-

schädigungen ausgenommen). Das können z.B. Alltagsheld, Sich-für-soziale-Projekte-Einsatzer, Umweltschützer o.ä. sein. Finanziert wird der Jugendsozialpreis Meiendorf durch die HaSpa Meiendorf, welche mit Vertretern aus Schule, Kirche und Jugendhilfe in der Jury sitzt. Anmeldung bis zum 10. September 2023 unter <https://t1p.de/rz0by>.

## Rettungswache in Betrieb

(dh) Am 1. Mai 2023 ist am Standort Bei der Neuen Münze 17 die neue Rettungswache in Dienst genommen worden und versorgt die Stadtteile Rahlstedt, Volksdorf und Farmsen-Berne bedarfsgerecht rettungsdienstlich. Es wurden drei Rettungswagen stationiert, die von anderen Wachen hierher verlegt wurden. Zwei Wagen sind 24 Stunden am Tag an sieben Tagen in der Woche im Dienst, der dritte Wagen im Tagesdienst. Die Einwohnerzahlen im Bezirk Wandsbek steigen kontinuierlich – insbesondere auch im nordöstlichen Bereich. Um dem erhöhten rettungsdienstlichen Einsatzaufkommen in vollem Umfang gerecht zu werden und weiterhin schnell und zuverlässig helfen zu können, stellt sich die Feuerwehr Hamburg neu auf. Auf dem rund 2.750 Quadratmeter großen Grundstück bei der Neuen Münze 17 ist eine moderne Rettungswache für die Feuerwehr Hamburg mit über 600 m<sup>2</sup> Nutzfläche entstanden. Der eingeschossige Bau mit Remise bietet Platz für

drei Rettungsfahrzeuge und etwa 36 Beschäftigte, die im Wechselschichtdienst rund um die Uhr verfügbar sein werden. Das Grundstück befindet sich neben der Hamburgischen Münze und grenzt hinten an die Rückseite des Gymnasiums Meiendorf. Es wurde zuvor gewerblich genutzt. Das Grundstück wurde von der städtischen HGV Hamburger Gesellschaft für Vermögens- und Beteiligungsmanagement mbH angekauft, die es ihrerseits an die städtische Sprinkenhof GmbH verpachtet. Diese hat den Neubau der Rettungswache realisiert und vermietet ihn an die Feuerwehr. Im Stadtteil Rahlstedt befindet sich eine weitere Rettungswache mit einem dort stationierten Rettungswagen in der Brockdorffstraße 22, als Außenstelle der Feuer- und Rettungswache Wandsbek und unter einem Dach mit der Freiwilligen Feuerwehr Rahlstedt. Mit der Rettungswache Meiendorf ist nun eine weitere Außenstelle im Stadtteil Rahlstedt hinzugekommen.

## Angebote beim tus BERNE

(RB) Vom 23. bis 25. Juni, veranstaltet der tus BERNE auf der Sportanlage an der Berner Allee 64a, sein 7. tus BERNE-Sommercup. Die Turniere starten am Freitag, 23. Juni, um 17.30 Uhr. Das letzte Spiel wird am Sonntag, um 14 Uhr, angepfeifen. Neben dem Fußballturnier erwarten die Besucher zahlreiche Stände des Vereins sowie seinen Partnern und Sponsoren, die für ein buntes Rahmenprogramm sorgen. Eine Tombola, bei der jedes Los gewinnt, ist auch wieder geplant. Für Verpflegung

wird wie immer zu fairen Preisen gesorgt sein! Der Eintritt ist wie immer frei. Die Nordic-Walking-Gruppe 60+, die sich immer donnerstags um 15 Uhr trifft, sucht neue Mitläufer die durch Walken etwas für ihre Gesundheit tun wollen. Zudem gibt es neue Kurse z.B. im Bereich Yoga + Entspannung (10x) montags von 19.20 – 20.10 Uhr, ab 19.6. für Jugendliche ab etwa 16 Jahre und Erwachsene, auch für Neu- und Wiedereinsteiger. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.tusberne.de](http://www.tusberne.de).





# KINDER – UNSERE ZUKUNFT

## Bücherhalle Rahlstedt

(RB) In der Bücherhalle Rahlstedt, Amtsstraße 3a, 22143 Hamburg, findet am 13 und 14. Juni, von 16.00- 16.45 Uhr, für Kinder von 4-9 Jahren die Veranstaltung „Tag der kleinen Forscher: „Abenteuer Weltall kommt mit“, statt. Eine Reise hinauf zu den Sternen und unterwegs werden die Planeten unseres Sonnensystems be-

sucht. Zudem werden Planetenflummis gebastelt. Eintritt frei, Anmeldung in der Bücherhalle. Am 17. Juni wird ein langer Familiensamstag mit dem Thema „Stadtkultur“ angeboten. Von 10-13.30 Uhr magische Schmetterlinge basteln, 11.30 Uhr Lernt das Bienen-ABC mit Imker Björn und von 10- 14 Uhr werden Buttons erstellt.

## Kindertheater

(RB) Am Sa., den 10. Juni, um 16 Uhr, präsentiert im Jenfeld-Haus, Charlottenburger Straße 1, 22045 Hamburg, das Kindertheater Tarantella sein selbst verfasstes Stück „Eine Reise durch die Zeit“. Dort geht es um einen Fund auf dem Flohmarkt, der sich nicht nur als außergewöhnlich heraus-

stellt, sondern die Darsteller auch in unerwartete Situationen bringt. Jede Zeit bringt ihre Besonderheiten mit sich und es ist nicht verwunderlich, dass die aktuelle Zeit ihren stärksten Eindruck hinterlässt, der von den Kindern und Jugendlichen im Stück thematisiert wird. Eintritt frei.

## Kinderfest

(RB) Am 26. Juni, von 14- 18 Uhr, veranstaltet der AMTV, in der AMTV Halle, Nienhagener Straße 154, sein Kinderfest. In einem riesigen Dschungel kön-

nen alle Kinder von 1-8 Jahren, mit einer Laufkarte an den verschiedenen Stationen Stempel sammeln. Eintritt frei, einfach vorbeikommen und Spaß haben.

## Neue Ausflugs-App

(RB) Der nächste Familienausflug steht an – doch wie findet man ein Ziel, das die ganze Familie begeistert? Mit der neuen Web-App „Ennis Elbe-Abenteuer“ schafft das Gemeinschaftsprojekt Kurs Elbe ein digitales Angebot, mit dem Familien die Region entdecken können. ENNI, der kleine Wassertropfen, nimmt Familien mit auf Erlebnisreise. Einmal am Stover Strand mit Strand-

gut basteln, über qualmendes Wasser bei Lenzen balancieren oder eine Eiche umarmen – das sind nur einige der mehr als 200 Erlebnissen, die an der Elbe möglich sind. Bei der Web-App handelt es sich um eine An-ein digitales Angebot, mit dem Familien die Region entdecken können. ENNI, der kleine Wassertropfen, nimmt Familien mit auf Erlebnisreise. Einmal am Stover Strand mit Strand-

## Kindermusikfest

(RB) Am So., den 18. Juni, von 13- 18 Uhr, in Pflanzen un Blumen rund um den Musikpavillon, findet das kostenlose Kindermusikfest „Laut und Luise“ für Familien statt. Auf drei Bühnen erklingen Rock, Klas-

sik, Kinderlieder, Oper und viel mehr.

Vor allem können die Besucher aber selbst aktiv werden, viele Klanginstallationen und Workshops laden ein. Weitere Infos unter [www.kinderkinder.de](http://www.kinderkinder.de).

## Ferienprogramm

(RB) Das Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, bietet verschiedene Ferienprogramme von Mo.-Fr. an. Vom 17. - 21. Juli, und vom 24. - 28. Juli, jeweils von 9 - 14 Uhr, gibt es das Angebot „Mit Grünstreifen durchs Grüne streifen“, für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren. Vom 17. - 21. Juli, vom 24.

- 28. Juli und vom 31. Juli- 4. August, jeweils von 10 - 14 Uhr laufen Ferientheaterkurse für Kinder zwischen 6 - 10 Jahren. Vom 17. - 21. Juli, jeweils von 9- 14 Uhr, gibt es das Angebot „Der Natur auf der Spur“, für Kinder von 7 - 9 Jahren. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.gut-karlshoehe.de](http://www.gut-karlshoehe.de).

*Sport, der begeistert!*

Das Turnier wird unterstützt durch:  
Teamsport Basti  
Haspa  
Hamburger Sparkasse  
METRO

Das Event im Stadtteil für Groß und Klein!

UM DEN HASPA-POKAL 2023

23. bis 25. Juni 2023

Turn- und Sportverein Berne e. V.  
Berner Allee 64 a · 22159 Hamburg  
T.: 040 / 60 44 2 88-0  
[www.tusberne.de](http://www.tusberne.de)

## Flohmarkt rund ums Kind

(RB) Am 11. Juni, von 9.30 - 13 Uhr, findet auf dem Gelände der Schule Wildschwanbrook, Cafeteria bietet Kuchen und Getränke.



(RB) Für Puzzler, die nie aufgeben, gibt es das neue Puzzle Krypt Pink ab 14 Jahren! Das klassischen Puzzeln nach Motiv gibt es hier nicht, hier heißt es ran an die grandiose Formenvielfalt der 654 durchweg pinken Puzzleteile. Ein Muss für alle, die auf eine ultimative Herausforderung stehen oder auf eine ganz abgefahrene Art und Weise Ablenkung und Entspannung suchen. Zudem gibt es das neue Spiel „That's not a hat“, für 3 - 8 Spieler, für Kinder ab 8 Jahren Familien und Erwachsene. Dieses einfache Kartenspiel zeigt auf verblüffende und amüsante Weise, wie leicht sich unser Gehirn verwirren lässt. Ein paar simpel, schwarz-weiß gezeichnete Gegenstände merken? Klingt einfach? Nicht bei diesem Spiel: Die Spieler machen sich gegenseitig großzügig Geschenke und versuchen sich dabei zu merken, wer gerade welches Geschenk vor sich liegen hat. Eben hatte man es doch noch im Kopf und schon ist es wieder weg. (Foto:Ravensburger)

**VERLOSUNG AUF SEITE 2!**



# SENIOREN | HEUTE

## REHA-TECHNIK

Morgenroth GmbH

Orthopädie- und Rehathechnik seit 1991



### Unsere Leistungen:

- Rollstühle
- Elektrorollstühle
- Rollatoren / Gehhilfen
- Elektroscooter
- Orthopädie
- Pflegebetten

- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen

### Unser Service:

- Individuelle Beratung
- Probefahrten
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr



Unsere Service –  
Telefon und Faxnummer  
Telefon 040 - 677 58 40  
Fax 040 - 677 20 52

Großlohering 68,  
22143 HH-Rahlstedt  
info@reha-technik-hamburg.de  
www.reha-technik-hamburg.de

## Entlastungsbetrag

(djd/BB). Viele Leistungen für die häusliche Pflege stehen nicht allen Pflegebedürftigen zur Verfügung. Eine Ausnahme bildet der Entlastungsbetrag von 125 Euro im Monat. Er steht jedem zu, der einen Pflegegrad hat, und kann flexibel eingesetzt werden, etwa für Hilfe im Haushalt, Betreuung, Tages-, Nacht- sowie Kurzzeitpflege. Trotzdem rufen viele Berechtigte ihn nicht ab, weil die Leistung an enge Voraussetzungen geknüpft ist. „Deshalb sollte man sich immer beraten lassen, damit man nichts in Anspruch nimmt, was nachher nicht finanziert wird“, rät Frank Herold von der compass private pflegeberatung. Diese bietet kostenlose Telefonberatung unter 0800-10188-00 für alle sowie das gesamte Beratungsangebot für Privatversicherte. Unter [www.pflegeberatung.de](http://www.pflegeberatung.de) gibt es dazu eine Anbietersuche. Man muss also manchmal etwas Aufwand betreiben, um ein geeignetes Entlastungsangebot zu finden. Das kann sich aber lohnen, denn immerhin geht es um insgesamt 1.500 Euro pro Jahr. „Erfahrungsgemäß werden die Entlastungsleistungen vor allem für zwei Dinge genutzt: Unterstützung im Haushalt und die stundenweise Betreuung von Menschen mit Demenz“, erzählt der Pflegeexperte. „Wer an dieser Stelle keinen Bedarf hat, kann den Entlastungsbetrag aber auch ansparen. Denn er verfällt nicht einfach, sondern bleibt jeweils bis zum 30. Juni des Folgejahres abrufbar.“ Maximal lasse er sich also über 1,5 Jahre ansparen: „Dann kann man ihn auf einen Schlag etwa für eine Kurzzeitpflege nutzen.“

pflegeberatung.de gibt es dazu eine Anbietersuche. Man muss also manchmal etwas Aufwand betreiben, um ein geeignetes Entlastungsangebot zu finden. Das kann sich aber lohnen, denn immerhin geht es um insgesamt 1.500 Euro pro Jahr. „Erfahrungsgemäß werden die Entlastungsleistungen vor allem für zwei Dinge genutzt: Unterstützung im Haushalt und die stundenweise Betreuung von Menschen mit Demenz“, erzählt der Pflegeexperte. „Wer an dieser Stelle keinen Bedarf hat, kann den Entlastungsbetrag aber auch ansparen. Denn er verfällt nicht einfach, sondern bleibt jeweils bis zum 30. Juni des Folgejahres abrufbar.“ Maximal lasse er sich also über 1,5 Jahre ansparen: „Dann kann man ihn auf einen Schlag etwa für eine Kurzzeitpflege nutzen.“

IMMANUEL  
ALBERTINEN  
DIAKONIE



RESIDENZ  
AM WIESENKAMP

## Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH  
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg  
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



[residenz-wiesenkamp.de](http://residenz-wiesenkamp.de)

## Veranstaltungskalender für den kommenden Monat

### Konzert: Kammermusik Samstag, 17. Juni

Die junge Künstlerin Zsófia Ujváry-Menyhárt (Violine) spielt eine Geige des französischen Geigenbauers J.B. Vuillaume aus dem Jahr 1865. Die junge Künstlerin Victoria Sophia Ohnimus (Cello) spielt auf einem Winterling-Cello aus dem Jahr

1912. Andreas Fabienke (Klavier) arbeitet seit 1991 als hauptamtlicher Kirchenmusiker an der Kreuzkirche in Hamburg-Wandsbek. Seine Konzerttätigkeit als Liedbegleiter und Organist sowie Kammermusikkonzerte führen ihn ins In- und Ausland.  
**Um 16 Uhr im Restaurant**  
**Eintritt: 14,- €**

### Lichtbildvortrag: Madagaskar Montag, 26. Juni

Tonga soa! Sei willkommen auf Madagaskar. Vieles an und auf Madagaskar gibt der Wissenschaft Rätsel auf und erscheint wie am Anfang der Schöpfung. Der „achte Kontinent“ wurde erst spät von Menschen besiedelt, arbeitet immer noch den Schat-

ten der französischen Kolonialzeit auf, ist ein klassisches Entwicklungsland und ein Staat, der immer wieder auf wackeligen Füßen steht. Madagaskar trifft mitten ins Herz und stellt uns die ewige Frage: Woher wir kommen und wohin wir gehen (wollen).  
**Um 18 Uhr im Studio**  
**Eintritt: 12,- €**

# BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



## Lebendige Farben



(djd/dh) Blau beruhigt, Rot und Orange regen an, Gelb macht fröhlich und Grün vermittelt ein Gefühl der Geborgenheit. Farben und ihre Wirkungen auf die Psyche des Menschen werden seit Langem erforscht. Die unterschiedlichen Töne können Stimmungen hervorrufen oder verstärken, indem sie das Unterbewusstsein ansprechen. Neben den allgemein gültigen Wirkungen, die den verschiedenen Farben nach wissenschaftlichen Untersuchungen zugesprochen werden, kommt es aber ebenso sehr auf den persönlichen Geschmack an. Ganz besonders gilt das für die eigenen vier Wände als privaten Erholungs- und Rückzugsort. Weiß als alleinige Wandfarbe ist vielen auf Dauer doch zu monoton - farbige Wände hingegen bringen Lebendigkeit ins Zuhause und spiegeln den individuellen Einrichtungsstil wider. Für eine frische und aktivierende Stimmung sorgen helle Farben - sie sind damit

eine gute Wahl beispielsweise für das Wohlfühlbad oder die Küche. Kräftige Farben setzen auffällige Akzente, gerne auch als Kontrast zu einer ansonsten eher zurückhaltenden Gestaltung. Eher dunkle Töne wiederum vermitteln Geborgenheit und Wärme, damit sind sie insbesondere für Schlafräume beliebt. Und wer Frische sucht und sich gleichzeitig an den letzten Karibik-Urlaub zurückerinnern will, kann den Wohnraum in einem heiteren Türkis gestalten. Das Praktische daran: Wände streichen können buchstäblich alle, das Verschönern des Zuhauses geht besonders schnell und unkompliziert von der Hand. In den Farbtonstudios im Fachhandel sowie in zahlreichen Baumärkten vor Ort lassen sich beliebige Töne auswählen und professionell anmischen. Die Farbtreue ermöglicht es, später die Lieblingsfarbe nachzukaufen, zum Beispiel für Ausbesserungen. (Foto: djd)

Arzt sucht! Grundstück ab 500 m<sup>2</sup> auch mit Altbestand, in HH-Ost. Lutz Winkler Immobilien 040 451362

HGS Haus- und Grundstücksserv. Hochdruckreinigung, Vertikutieren, Gartenpflege Fa. 0163 8019118

## Meyer's Mühle

### Hamburgs Abholmarkt für Gartenmöbel

Mit 4.000 m<sup>2</sup> Ausstellung in Norderstedt – Ohechaussee 20 und Rugenbarg 92. Täglich von 10-18 Uhr, oder auf unserer Homepage

[meyers-muehle-gartenmoebel.de](http://meyers-muehle-gartenmoebel.de)

die 1.000 aktuellsten Artikel mit Foto, Text + Preisen. Wir liefern sofort frei Haus, oder...



Sie sparen noch 10% bei Selbstabholung

### Mobile Problemstoffsammlung

13.06.	Rahlstedt	Helmut-Steidl-Platz	16:30-18:00 Uhr
14.06.	Meisdorf	Wildschwanbrook 27	09:00-10:30 Uhr
16.06.	Rahlstedt	Hoffmannstieg ggü. Nr. 1-3	13:30-15:00 Uhr
20.06.	Volksdorf	Cornehlsweg ggü. Nr. 23-25	14:30-16:00 Uhr

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

## EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

### WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER  
SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf  
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg 040 - 609 10 16



## Fenster + Türen Ausstellung

Besuchen Sie uns. - Wir beraten Sie gerne.

Brunskamp 2b  
21220 Seevetal  
Telefon 04105 675330  
[seevetal.rekord.de](http://seevetal.rekord.de)

**rekord**  
FENSTER UND TÜREN

Beratung • Aufmass • Montage

## Rechts-Tipp des Monats

### Umlage muss vereinbart sein

Zwischen den Mietvertragsparteien muss klar vereinbart sein, dass und welche Betriebskosten umgelegt werden sollen. Es reicht nicht aus, nur allgemein eine Betriebskostenvorauszahlung zu vereinbaren (AG Hamburg, Urteil vom 13. Mai 2022, 48 C 198/22).

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:  
Schweriner Str. 27 • Tel. 040-677 88 66 • [www.hug-rahlstedt.de](http://www.hug-rahlstedt.de)



Haus und Grund  
Eigentümergebiet  
Hamburg-Rahlstedt e.V.



[www.hug-rahlstedt.de](http://www.hug-rahlstedt.de)



# RUND UMS AUTO | VERKEHR

## Fahrradbügel

(dh) Kürzlich wurden gegenüber der Eisdielen im Volksdorfer Ortskern (Im Alten Dorfe/Claus-Ferck-Straße) Fahrradbügel aufgebaut. Der Platz wird während des Volksdorfer Stadtteiffest für Schausteller, Gastronomie und Bühnentechnik benötigt. Nach

Ansicht der CDU-Fraktion im Regionalaussschuss Walddorfer ist er daher für die dauerhafte Nutzung für Fahrradbügel ungeeignet. Das Aufstellen an einer anderen Stelle wäre sinnvoller und baulich schnell umsetzbar. Ein entsprechender Antrag wurde im Regionalaussschuss eingebracht.

## Intelligente Kamerasysteme

(djd/dh) Ein Blindflug am Steuer kann lebensgefährlich sein. Wer bei Tempo 50 für drei Sekunden kurz einnickt oder auf das Smartphone statt auf die Straße schaut, legt dabei 42 Meter zurück. Laut internationaler Studien ist rund jeder zehnte Unfall auf Ablenkung oder Müdigkeit zurückzuführen. Elektronische Helfer können das Risiko in Zukunft. Schon heute gibt es Systeme, die automatisch erkennen, wenn die Person am Steuer abgelenkt ist oder es zum gefährdeten Sekundenschlaf kommt. Auch der Gesetzgeber hat das Thema auf die Agenda genommen und bereits Regelungen beschlossen. Neufahrzeuge, die in der Europäischen Union zugelassen werden,

müssen zukünftig in der Lage sein, Müdigkeit und Ablenkung der Fahrer zu erkennen. Das gibt die sogenannte EU General Safety Regulation vor. Schon heute sind die ersten Serienfahrzeuge auf den Straßen unterwegs, die über eine entsprechende Innenraumsensierung verfügen. Eine Kamera registriert dabei, wenn die Augenlider schwer werden, der Fahrer abgelenkt ist oder den Kopf in Richtung der Rücksitze dreht. Dank künstlicher Intelligenz zieht das System aus diesen Informationen die richtigen Schlüsse: Es warnt bei Unachtsamkeit, empfiehlt Pausen, wenn es Zeichen von Müdigkeit erkennt oder reduziert sogar die Geschwindigkeit.

## E-Autos als Stromspeicher

(djd/dh) Elektroautos bilden nicht nur einen zentralen Baustein für die Mobilität der Zukunft. Gleichzeitig könnten sie auch als dezentrale Stromspeicher dienen und damit entscheidend zum Gelingen der Energiewende beitragen. Hierbei spielt das sogenannte bidirektionale Laden eine Schlüsselrolle: Der Strom fließt nicht nur allein in Richtung des E-Auto-Akkus, sondern bei Bedarf auch wieder zurück ins Haus. Insbesondere wenn eine Solaranlage vorhanden ist, können sich Verbraucher mit selbst erzeugtem Strom noch unabhängig versorgen. Aktuelle Zwischenergebnisse aus einem

Pilotprojekt offenbaren das große Potenzial der Technologie. Im Mittelpunkt des Projekts steht das Zusammenspiel von E-Auto-Akkus mit Photovoltaikanlagen: Das Auto fungiert, so lange es nicht fährt, als Energiespeicher. Tagsüber wird es mit dem eigenen Sonnenstrom geladen und kann abends Haushaltsgeräte wie Fernseher oder Herd damit versorgen. Nach ersten Erkenntnissen kann sich durch das bidirektionale Laden der Autarkiegrad von Solaranlagenbesitzern mit E-Auto mehr als verdoppeln: Bis zu 51 Prozent des Energiebedarfs lassen sich im Jahresdurchschnitt selbst decken.



**Wer mit Licht fährt,  
leistet einen Beitrag  
für die Sicherheit!**

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

Tel. 03944-36160  
www.wm-aw.de (Fa.)

## Begegnungssituation entschärfen

(dh) Die Einführung des versetzten Parkens im Hüllenkamp zwischen Schöneberger Straße und Grunewaldstraße hat zu einer Entschleunigung des Verkehrs geführt. Die Sicherheit durch die geringeren gefahrenen Geschwindigkeiten ist damit gestiegen. Die Vorgehensweise sei daher als sehr sinnvoll und positiv zu werten, so das Urteil der SPD-Fraktion und der Fraktion der Grünen im Regionalaussschuss Rahlstedt. Wie sich in der Praxis nun aber zeigt, ergeben sich allerdings auch Nachteile. Im Einmündungsbereich von der Schöneberger Straße ist der erste Parkplatz nur wenige Meter von der Schöneberger Straße im Hüllenkamp markiert. Dadurch kommt es insbesondere in den Morgen- und Abendstunden an Werktagen zu gefährlichen Verkehrssituationen.

verschärft, dass sich hier eine hoch frequentierte Bushaltestelle befindet. Dadurch ergibt sich ein Fußgängerverkehr, der in solchen Situationen, ebenso wie die Radfahrenden nicht eingesehen werden kann. Im weiteren Verlauf des Hüllenkamps sind die versetzt markierten Parkplätze laut Verwaltung so angebracht, dass die Schlepplinien der Fahrzeuge ausreichend berücksichtigt werden. Es fällt allerdings auf, dass es immer wieder zu Begegnungssituationen kommt, bei denen ein Ausweichen auf den Gehweg erforderlich ist, weil größere Fahrzeuge sich mit anderen Fahrzeugen begegnen. Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und die Fraktion der Grünen einen Antrag in den Regionalaussschuss eingebracht, in dem die zuständige Fachbehörde und das Bezirksamt gebeten werden zu prüfen, welche Maßnahmen die Situation an der Einmündung Hüllenkamp von der Schöneberger Straße Richtung Grunewaldstraße verbessern können. Die Fachbehörde und das Bezirksamt werden außerdem gebeten zu prüfen, wie auch eine Begegnung größerer Fahrzeuge im gesamten Verlauf des Hüllenkamps zwischen Schöneberger Straße und Grunewaldstraße gewährleistet werden kann, ohne dass ein Ausweichen auf den Gehweg erforderlich wird.



**Max Kipke**  
AUTOMOBILE



- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

**URLAUBS-CHECK  
FÜR PKW UND WOHNMOBILE**

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01  
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de